



THE NEWSLETTER OF THE EARLY SLAVIC STUDIES ASSOCIATION

Vol. 26, No. 1 (May 2013)

<http://clover.slavic.pitt.edu/essa/>

*****N.B.: The next annual ESSA meeting at ASEES in Boston will take place on Saturday, November 23, at 3pm in Boston Marriott Copley, 5th-Massachusetts room. Please check the final convention program for any potential changes.*****

Res gestae

Early Slavists Seminar at Harvard University, Spring 2013 Schedule

February 15

Erika Monahan (University of New Mexico)

“Spaces of Early Modern Siberian Exchange: Seen and Unseen.”

Friday, March 15

Donald Ostrowski (Harvard)

“How the Russian Empire was Established: Ecological Zones and Expansion Strategies.”

Friday, April 19

Peter Brown (Rhode Island College)

“Empire of the Ruble: The Entitlement Culture of the Seventeenth-Century Moscow Service Elite.”

Friday, May 10

Michael Flier (Harvard)

“The Image of the Intercession of the Mother of God in Ukraine: East versus West.”

**Meeting of the Slavonic and East European Mediaeval Studies Group,
March 16, 2013, Jesus College, Cambridge**

Sergei Fadeev (Oxford)

“Late-Byzantine Intellectual Letter-writing: Practice, Purposes and Presentation.”

Pierre Gonneau and Alexandre Lavrov (Paris)

“A New book on Early Belorussian, Lithuanian, Russian and Ukrainian History: Des Rhôs à la Russie. Histoire de l'Europe Orientale (v. 730-1689).”

Kati Parpei (Finnish Academy of Sciences & Cambridge)

“Approaches to the Representations of Kulikovo Battle in Russian Historiography.”

Jana Howlett (Cambridge)

“GIM Sin 562, the 'Archive of the Moscow Metropolitanate.”

**Early Slavic at the 47th International Congress on Medieval Studies
May 9-12, 2013, Kalamazoo, MI**

The following panels and papers of interest to Early Slavists are scheduled:

Thursday, May 9

1:30 p.m.–3:00 p.m.

Session 96, Bernhard 212

Early Medieval Europe I

Sponsor: Early Medieval Europe

Organizer: Paul Edward Dutton, Simon Fraser Univ.

Presider: Paul Edward Dutton

“Feasting with Early Medieval Chiefs: Locating Political Action through Environmental Archaeology”

Davide M. Zori, Center for Medieval and Renaissance Studies, Univ. of California–Los Angeles

“Infant Burials and Christianization: The View from East Central Europe”

Matthew B. Koval, Univ. of Florida

“Louis the Pious and the Conversion of the Danes”

Alice Hicklin, Univ. of Cambridge

Friday, May 10

10:00 a.m.–11:30 a.m.

Session 221, Schneider 1350

Cultural and Religious Encounters in East Central Europe: Poland and Neighboring Regions in the Middle Ages

Sponsor: Deutsches Historisches Institut Warschau

Organizer: Eduard Muehle, Deutsches Historisches Institut Warschau

Presider: Eduard Muehle

“Who’s Your Santa? The Veneration of Saints and the Boundary between East and West Christianity in East Central Europe, Tenth through Twelfth Century”
Grzegorz Pac, Adam Mickiewicz Univ.

“Washing Hands in a Sinner’s Blood: Ducal Power, Law, and Religious Zeal in the Process of Central European Christianization”
Macin R. Pauk, Univ. Warszawski

“The Christianization of Pomerania as a Process of Cultural Transformation”
Marian Rebkowski, Univ. Szczeciński

Friday, May 10

1:30 p.m.–3:00 p.m.

Session 274, Schneider 1320

The Latin Works of Richard Rolle

Sponsor: Syon Abbey Society

Organizer: A. B. Kraebel, Yale Univ.

Presider: Michael P. Kuczynski, Tulane Univ.

“New Evidence for the Circulation of Rolle’s Latin Writings in Bohemia”
Michael Van Dussen, McGill Univ.

“A Century of Sounding the Melos amoris”
Andrew Albin, Fordham Univ.

“Rolle’s Latin Psalter and New Materials for His Biography”
A. B. Kraebel

“The Melos amoris and Carthusian Mystical Diaries”
Tekla Bude, Univ. of Pennsylvania

Session 281, Schneider 1355

Orality, Manuscripts, Old Popular Prints: Development and Changes of Media throughout the Middle Ages

Sponsor: Interdisziplinäres Zentrum für Mittelalter-Studien (IZMS), Univ. Salzburg

Organizer: Siegrid Schmidt, Univ. Salzburg

Presider: Siegrid Schmidt

“Alltagsgeschichten im russischen Reich: Der Volksbilderbogen (russ. Lubok) und seine intermediale Funktion”
Ursula Bieber, Univ. Salzburg

“Buchdruck, Reformationspolemik und Judenmission: Martin Luthers Daß Jesus Christus ein geborner Jude sei (1523) und die Folgeschriften”
Winfried Frey, Johann Wolfgang Goethe-Univ. Frankfurt am Main

“Guided Imagination: Portrayals of Gardens in Late Medieval Manuscripts and Paintings”
Manuel Schwembacher, Interdisziplinäres Zentrum für Mittelalter-Studien, Univ. Salzburg

Friday, May 103:30 p.m.–5:00 p.m.

Session 327, Schneider 1245

Medieval Serbia

Sponsor: Center for Medieval and Early Modern Studies, Univ. of Florida

Organizer: Florin Curta, Univ. of Florida

Presider: Laurentiu Radvan, Univ. Alexandru Ioan Cuza

“The History of Medieval Serbia Reassessed: New Questions, New Approaches, and New Results”

Vlada Stanković, Univ. of Belgrade

“The Written Word in Medieval Serbia”

Tatjana Subotin-Golubović, Univ. of Belgrade

“Art in Medieval Serbia: A New Perspective”

Jelena Erdeljan, Univ. of Belgrade

“Sacral Architecture in Medieval Serbia: Appropriation and Synthesis”

Ivan Stevović, Univ. of Belgrade

Saturday, May 1110:00 a.m.–11:30 a.m.

Session 391, Schneider 1320

The Transformations of East Central Europe

Organizer: Sébastien Rossignol, Dalhousie Univ.

Presider: Sébastien Rossignol

“Gift-Giving and Violence: A Comparative Approach to Ruling Strategies”

Florin Curta, Univ. of Florida

“Local Power in Thirteenth-Century Poland: The Henryków Book as a Case Study”

Piotr Górecki, Univ. of California–Riverside

Saturday, May 111:30–3:00 p.m.

Session 442, Schneider 1255

The Archaeology of Early Medieval Europe: New Approaches to Ethnicity

Sponsor: Center for Medieval and Early Modern Studies, Univ. of Florida

Organizer: Florin Curta, Univ. of Florida

Presider: Florin Curta

“Ethnic Ambiguity in the Byzantine World”

Fotini Kondyli, Brown Univ.

“Identity and Style: Everyday Artifacts in Regional Contexts”

Asbjørn Engevik, Univ. i Bergen

“Meat under the Saddle: Nomads and Farmers in the Early Medieval Carpathian Basin”

Susanne Hakenbeck, McDonald Institute for Archaeological Research, Univ. of Cambridge

Sunday, May 12

8:30–10:00 a.m.

Session 537, Schneider 1125

Saints, Region, and Community

Sponsor: EuroCORECODE Project Symbols That Bind and Break Communities, European Science Foundation

Organizer: Nils Holger Petersen, Københavns Univ.

Presider: Nils Holger Petersen

“Saints’ Cults in Medieval Central Europe: Rivalries and Alliances”

Gábor Klaniczay, Central European Univ.

“Visualizing Ourselves and Our Saints in Central European Mining Communities”

Gerhard Jaritz, Central European Univ./Institut für Realienkunde des Mittelalters und der frühen Neuzeit, Österreichische Akademie der Wissenschaften

“Successful Unsuccessful Saints: A Paradox in the Medieval Cult of Saints Illustrated through Danish Examples”

Martin Wangsgaard Jürgensen, Nationalmuseet

Response: Nikolay Petrov, St. Petersburg State Univ. of Culture and Arts

Chronicle of Publications

Sergei Bogatyrev (University College London) published “Datirovka Stepennoi knigi,” *Drevniaia Rus’. Voprosy medievistiki*. 4 (50) (December 2012): 77-94.

Florin Curta (University of Florida) published “Seventh-century fibulae with bent stem in the Balkans,” *Archaeologia Bulgarica* 17 (2013), no. 1: 49-70; “Were there any Slavs in seventh-century Macedonia?” *Istorija* (Skopje) 47 (2012), no. 1: 61-75; and “The Jägala fibula revisited, or remarks on Werner’s class II D,” *Eesti arheoloogia ajakiri* 16 (2012), no. 1: 26-69.

Martin Dimnik (PIMS, University of Toronto) has published “The Daughters and Sons of Prince Mikhail Vsevolodovich of Chernigov (1179-1246),” *Siversobchyna v istorii Ukrainy*, Vypusk 5 (Kyiv-Hlukhiv, 2012), pp. 107-111.

Michael S. Flier (Harvard University) edited Horace G. Lunt’s *Old Church Slavonic Glossary*, 3rd corrected edition (Cambridge, MA, 2012). He co-authored, with Dean S. Worth, “Language” in *The Cambridge Companion to Russian Culture*, ed. Nicholas Rzhevsky. 2nd rev. ed. (Cambridge, UK, 2012), pp. 19–43. He also published “Envisioning the Ruler in Medieval Rus’: The Iconography of Intercession and Architecture,” in *Dubitando: Studies in History and Culture in Honor of Donald Ostrowski*. ed. Brian J. Boeck, Russell E. Martin, and Daniel Rowland (Bloomington, IN, 2012), pp. 181–192 + 13 figs; “Love’s Labour’s Lost: Mazepa’s Grammar of Romance,” in *Poltava 1709: The Battle and the Myth*. ed. Serhii Plokhly (Cambridge, MA, 2012) = [*Harvard Ukrainian Studies* 31, nos. 1–4 (2009–2010), pub. 2012], pp. 413–31; “V rucie Isusu: K voprosu o novgorodskom vlijanii v nastennyx nadpisjax Zolotoj palaty Kremlja [Into the Hands of Joshua: On Novgorodian Influence in the Mural Inscriptions of the Kremlin’s Golden Hall]” in *Translation and Tradition in “Slavia Orthodoxa,”* eds. Valentina Izmirlieva and Boris Gasparov (Zurich and Berlin, 2012), pp. 132–40; “Suržyk at the Top: The Linguistic Dimension of Kučmagate,” *Studien zu Sprache, Literatur und Kultur bei den Slaven: Gedenkschrift für George Y. Shevelov aus Anlass seines 100. Geburtstages und 10. Todestages*. eds. Andrii Danylenko and Serhii Vakulenko. Die Welt der Slaven Sammelbände. Sborniki, no. 42. (Munich and Berlin, 2012), pp. 245–51; and “Transporting Jerusalem: The Epiphany Ritual in St. Petersburg,” in *Rites of Place*, ed.

Julie A. Buckler and Emily Johnson (Evanston, 2013), (in press). He reviewed A. M. Lidov, ed. *Novye Ierusalimy: Ierotopija i ikonografija sakral'nyx prostranstv*. Moscow: Indrik, 2009, in *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas e-reviews* on platform recensio.net. 2012: (<http://www.recensio.net/rezensionen/zeitschriften/jahrbucher-fur-geschichte-osteuropas/jgo.e-reviews-2012/3>).

Charles J. Halperin (Indiana University) has published “Ruslan Skrynnikov on Ivan IV,” in Brian J. Boeck, Russell E. Martin and Daniel B. Rowland, eds., *Dubitando: Essays in Culture and History in Honor of Donald Ostrowski* (Bloomington: Slavica Publishers, Inc., 2012), pp. 193-207.

Paul W. Knoll (University of Southern California, emeritus) published a review article “In Search of Alma Mater Cracoviensis: Recent Publications,” in *The Polish Review* 57 (2012), no. 4: 101-117.

Roman K. Kovalev (The College of New Jersey) has published “The Role of Khazaria and Volga Bulḡāria in Trade Relations Between the Near East and European Russia During the Tenth Through the Early Eleventh Centuries (The Numismatic Evidence),” *Archivum Eurasiae Medii Aevi* 18 (2011): 43-155; “Grand Princess Olga of Rus’ Shows the Bird: Her ‘Christian Falcon’ Emblem,” *Russian History/Histoire Russe* 39:4 (2012): 416-517; and “Book Review: *The Archaeology of Novgorod in Context* [Studies in Centre/Periphery Relations], eds. M. A. Brisbane, N.A. Makarov, and N.E. Nosov,” *Russian Review* 72 (2013), no. 2: 319-320.

Predrag Matejić (Hilandar Research Library, Ohio State University) published “Хиландарската научна библиотека и България – 40 години сътрудничество”/‘Hilandar Research Library and Bulgaria: 40 Years of Cooperation,’ *Palaeobulgarica* 36 (2012) , no. 3: 3-17.

Paul Milliman (University of Arizona) had published *The Slippery Memory of Men?: The Place of Pomerania in the Medieval Kingdom of Poland* (Leiden, 2013) and “*Melius ius ad terram Pomeranie*: Ethnicity and Historical Consciousness in the 1339 Trial between Poland and the Teutonic Knights,” in *Arguments and Counter-Arguments: The Political Thought of the 14th and 15th Centuries during the Polish-Teutonic Order Trials and Disputes*, ed. Wiesław Sieradzan (Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2012), pp. 123-156.

Donald Ostrowski (Harvard University) published “‘Dressing a Wolf in Sheep’s Clothing’: Toward Understanding the Composition of the Life of Alexander Nevskii.” In *Centers and Peripheries in the Christian East: Papers from the Second Biennial Conference of the Association for the Study of Eastern Christian History and Culture*, eds. Eugene Clay, Russell Martin, and Barbara Skinner, *Russian History* 40 (2013): 41–67; “Peter’s Dragoons: How the Russians Won at Poltava” in *Poltava 1709: The Battle and the Myth*, ed. Serhii Plokhy. (Cambridge, MA: Distributed by Harvard University Press for the Harvard Ukrainian Research Institute, 2012), 81–106.; “Simeon Bekbulatovich’s Remarkable Career as Tatar Khan, Grand Prince of Rus’, and Monastic Elder,” and “Response,” *Russian History* 39 (2012), nos. 3–4: 269–299, 339–345; and “Simeon Bekbulatovich (?–1616),” in *Russia’s People of Empire: Life Stories from Eurasia, 1500 to the Present*, eds. Williard Sunderland and Steven Norris (Bloomington: Indiana University Press, 2012), 27–36.

Cornelia Soldat has published *Das Testament Ivans des Schrecklichen von 1572. Eine kritische Aufklärung/ A Textual Analysis of the 1572 Will of Ivan the Terrible* (Lewiston - Queenston – Lampeter 2013), with a foreword by Russell E. Martin.

Cynthia M. Vakareliyska (University of Oregon) has published “Archaic Constantinople Typikon commemorations in the menologion to Apostolus Dečani-Crkolez No. 2,” *Palaeobulgarica* (Sofia), xxxvi (3): 92–103 (2012; issued in 2013) and “The Preservation of the Synaxarion to the Constantinople Typikon in the Medieval Bulgarian Calendar Tradition,” *Starobŭlgarska literatura* 45-46 (2013): 144–164.

Monica White (University of Nottingham) has published *Military Saints in Byzantium and Rus, 900-1200* (Cambridge, UK, 2013). Her paper, “Veneration of St Constantine in pre-Mongol Rus,” will appear in a volume of proceedings, *St Emperor Constantine and Christianity* (Forthcoming).

Papers, Lectures, and Presentations

Florin Curta (University of Florida) presented the following: “The beginning of the Middle Ages in the Balkans. The ‘short’ Dark Ages (ca. 620 to ca. 680),” master lecture at the University of Nottingham (Nottingham, March 28, 2012); “In line with Omurtag and Alfred: linear frontiers in the ninth century,” lecture at the Institute for Historical Research (London, March 29, 2012); “Avar Blitzkrieg, Slavic and Bulgar raiders, and Roman special ops: mobile warriors in the sixth-century Balkans,” paper presented at “Mobile Kriegergruppen in Europa und Afrika. Transkulturelle Perspektiven,” a workshop organized at the Friedrich-Alexander University, Erlangen, April 13-14, 2012; “Linear frontiers in the early Middle Ages: Bulgaria and Wessex,” paper presented at the 47th International Congress on Medieval Studies, Kalamazoo, May 10-13, 2012; ‘Slavic’ bow fibulae and the migration of the Slavs,” lecture for “Slavic origins. A Linguistic-historical workshop,” at Wolfson College (Oxford, December 10, 2012).

Michael S. Flier (Harvard University) presented “Murder Most Foul...: Drawing Conclusions from Muscovite Miniatures,” at the annual meeting of the American Society for East European and Eurasian Studies, New Orleans, November, 2012; “Making Other Plans: *Savior on the Blood* in Word and Deed,” presented at the conference “In Search of Empire: 400 Years of the House of Romanov,” Columbia University, February, 2013; and “Architectural Semiotics and Iconography in the Reign of Ivan IV,” to be presented at the conference “Emerging Empires: England and Muscovy in the 16th and 17th Centuries,” Victoria and Albert Museum, London, June, 2013.

M.A. Johnson (Hilandar Research Library, Ohio State University) presented “Digitized Resources on Religious Debate: Rare and Unique Items from the Hilandar Research Library” at the Fifth Biennial Conference of the Association for the Study of Eastern Christian History and Culture (ASEC) at Georgetown University, March 8-10, 2013.

Paul W. Knoll (University of Southern California, emeritus) delivered the keynote address on 18 April 2012 for the “Fifth Annual All Polish Competition for Knowledge about Casimir the Great and His Times” at Kazimierz Wielki [Casimir the Great] University in Bydgoszcz, Poland.

Roman K. Kovalev (The College of New Jersey) presented “Circulation of Sāmānid Dirhams in Viking-Age Northern and Eastern Europe (Based on the Mints of Samarqand and al-Shāsh)” at Oriental Numismatics Workshop. Monetary Circulation in 10th-c. Northern Europe. Oxford University, UK (August 1-2, 2011 – Oxford, UK); “On the Compilation and Completion of the Noonan and Kovalev’s Complete Dirham Hoard Catalogue” at the Oriental Numismatic Society meeting held in connection with the New York International Numismatic Convention (January 7, 2012 – New York, NY); and “Dirham Production in the Coastal Caspian Sea Provinces of Northern Iran in the Tenth Century and Their Circulation in the Northern Lands” at the Two Centuries of Islamic Numismatics in Russia. General Results and Prospects. Sept. 24-29. State Hermitage Museum (Sept. 24-29, 2012, St. Petersburg, Russia).

David Miller (Roosevelt University, emeritus) presented “Constructing a Biography from Documentary Sources: The Life of Great Elder Varsunofii Iakimov of the Trinity-Sergiev Monastery” at the Biennial conference on Russian History “Историк и мир, мир историка,” Budapest, 20-21 May 2013 (Proceedings to be published, Spring, 2013).

Announcements

The 7th Biennial Medieval Slavic Summer Institute (MSSI)

The 7th Biennial Medieval Slavic Summer Institute (MSSI) will be held June 24-July 19, 2013 at The Ohio State University (Columbus). The four-week intensive program offers two courses to graduate students and junior faculty interested in incorporating Slavic manuscripts into their research: "Practical Slavic Palaeography" is taught by Predrag Matejic, Director, Resource Center for Medieval Slavic Studies (RCMSS) and Curator of the Hilandar Research Library; and Daniel E. Collins (Department of Slavic and East European Languages and Cultures) teaches "Readings in Church Slavonic." The thirteen participants scheduled to attend are from OSU, the University of Arizona, Indiana University, University of Kansas, University of Michigan, UCLA, the University of Toronto (Canada), and Uppsala University (Sweden).

The 6th International Hilandar Conference

The 6th International Hilandar Conference "Medieval Slavic Text and Image in the Cultures of Orthodoxy" will be held at Ohio State, July 19-21, 2013. In addition to the keynote speaker, Mirjana Živojinović, who is the President of the Hilandar Committee and a member of the Serbian Academy of Sciences and its Institute for Byzantine Studies, twenty presenters from nine different countries are currently scheduled. See go.osu.edu/Hilandar for a preliminary program and additional information.

The Museum of Russian Icons in Clinton, Massachusetts and its peer-reviewed *Journal of Icon Studies* (<http://www.museumofrussianicons.org/research/>) is pleased to announce the publication of its first three articles:

Engelina S. Smirnova

"Saint Nicholas the Wonderworker with Angels and Miracles' A New Image of Saint Nicholas of Myra in Russian Art of the 16th Century (Icon from a Private Collection in London)."

Clemena Antonova

"Visuality among Cubism, Iconography, and Theosophy: Pavel Florensky's Theory of Iconic Space."

Henry Hundt and Raoul Smith

"A Teratological Source of Hellhead."

The *Journal of Icon Studies* is seeking submissions in the study of religious icons from the development of icons in the Byzantine period to the modern era, in all areas of iconology and iconography, including the fields of art history, literature, religion, spirituality, comparative studies, conservation and related fields. Submitted articles are reviewed as soon as received and published as soon as accepted by the reviewers.

Guidelines for submission are available at

<http://www.museumofrussianicons.org/research/index.php/publications/journal-of-icon-studies/publication-guidelines/what-we-publish/>.

For further information, feel free to call 978.598.5000 ext. 24 or email research@museumofrussianicons.org

7th International Numismatic Congress in Croatia (INCC)

Martin Dimnik (PIMS, University of Toronto) wishes to announce that he is on the Organizing Committee for the 7th International Numismatic Congress in Croatia (INCC) to which all are invited. It will be held in Opatija (Istria), Croatia, on September 27-28, 2013. Themes: Ancient, medieval, and modern Balkan coins, medals, and related topics. For more information, please contact Professor Julijan Dobrinic at julijan.dobrinic@riteh.hr.

New Publication: *Istoricheskaia geografiia*

A new annual publication of the Russian Academy of Sciences Institute of World History, *Istoricheskaia geografiia*, is devoted to all possible intersections between history and geography, including the mapping of historical phenomena, the history of cartography, and toponymics. The publication has a strong medieval focus due to the interests of its Editor-in-Chief, Irina Gennadievna Konovalova, Deputy Director of the Institute of World History, and the editorial board, which includes Igor Nikolaevich Danilevskii, Elena

Aleksandrovna Melnikova, and an ESSA member, Leonid S. Chekin. The first volume (ISBN 978-5-7396-0245-9) appeared in December last year and is now available in major stores in Moscow and internationally through Natasha Kozmenko Booksellers, <http://www.nkbooksellers.com/preview.aspx?size=2&id=692540>.

The volume's three main sections (Historical Geography in Various Contexts; Geographical Images; Methods and Training) comprise the following articles of interest to ESSA members: И.Е. Суриков, Перикл, Ламах и Понт Евксинский (Историческая география и ономастика: о пользе комбинированного использования данных) (51-67); А.С. Чекин, Эсхатологическая география в IX в. (конец земли и обращение последних народов (81-109); А.А. Фролов, Административная система центральных районов Новгородской земли в X – начале XVII в. в контексте истории территориальных юрисдикций (110-154); С.З. Чернов, Рекомендуемые форматы исторических карт уезда и волости (стана) средневековой России XIII-XVII веков (по материалам Взада, Волока Ламского и московских волостей Воря и Пехорка) (344-361); Т.П. Гусарова, Историческая география у медиевистов МГУ (419-430). The volume also features reviews and reports from conferences.

In the second volume, which is scheduled to appear in fall 2013, A.S. Shchhavelev and A.A. Fetisov will present a new map of the ninth-century hoards discovered along Eastern Slavic trade routes, Chet Van Duzer will comment on Russian legends on the Martin Waldseemüller maps at the Library of Congress, T.N. Dzhakson will discuss the image of Scythia in Adam of Bremen, and A.L. Griaznov will analyze Princes Sheleshpalskii land ownership in the fifteenth and sixteenth centuries. The ESSA members are welcome to address their inquiries and possible submissions to the editors at irina_konovalova@mail.ru or konovalova@igh.ru.

New Issue of *Russian History*: Vol. 40, no.1 2013

Centers and Peripheries in Eastern Christianity--Part 1

Guest editors: J. Eugene Clay, Russell E. Martin, Barbara J. Skinner

Table of Contents

Section 1. Text and Interpretation

Alice Whealey

“Muslim Motives for Conquering the Byzantine Empire 634-720: The Evidence from Eastern Christian Sources.”

Enrique Santos Marinas

“Reassessment, Unification, and Enlargement of the Sources of Slavic Pre-Christian Religion.”

Donald Ostrowski

“Dressing a Wolf in Sheep's Clothing: Toward Understanding the Composition of the Life of Alexander Nevskii.”

Martha M. F. Kelly

“Cultural Transformation as Transdisfiguration in Pasternak's Doctor Zhivago.”

Section 2. Mission: Expanding the Periphery

Jesse D. Murray

“Together and Apart: The Russian Orthodox Church, the Russian Empire, and Orthodox Missionaries in Alaska, 1794-1917.”

Mara Kozelsky

“A Borderland Mission: The Russian Orthodox Church in the Black Sea Region.”

Lucien J. Frary

“Russian Missions to the Orthodox East: Antonin Kapustin (1817-1894) and his World.”

Miscellany

Sergei Bogatyrev (University College London) contributed to the planning of the on-going exhibition ‘Treasures of the Royal Courts: Tudors, Stuarts, and the Russian Tsars’ at the Victoria and Albert Museum. The exhibition website is:

http://www.vam.ac.uk/content/exhibitions/treasures-of-the-royal-courts/about_the_exhibition/

Charles J. Halperin (Indiana University) wishes to bring attention to the following unauthorized Russian translation “Rossiia v sostave Mongol’skoi imperii,” text by S. D. Tubchinov, ed. & [abbreviated] notes by Sh. B. Chimitdorzhiev, *_Mongolovednye issledovaniia_* vypusk 4 (Ulan-Ude, Buriatiya, 2003), pp. 78-93 [erroneously attributed to “Central Asiatic Studies” 1980 but actually a translation] of “Russia in the Mongol Empire in Comparative Perspective,” *Harvard Journal of Asiatic Studies* 43 (June, 1983), no. 1: 239-61.

Christian Raffensperger (Wittenberg University) won the 2013 Ohio Academy of History Publication Award for his recent monograph, *Reimagining Europe: Kievan Rus’ in the Medieval World* (2012).

Predrag Matejic (Hilandar Research Library) was honored with a two-volume festschrift by the Bulgarian Academy of Sciences, Sofia, Bulgaria in *Palaeobulgarica* 36, no. 3 (2012) and no. 4 (2012), both of which were issued in January 2013.

David Miller (Roosevelt University, emeritus) was the co-winner of the ESSA prize for best scholarly monograph between 2010-2012 for *Saint Sergius of Radonezh, his Trinity Monastery and the Formation of the Russian Identity* (DeKalb, IL: Northern Illinois University Press, 2010).

Cynthia M. Vakareliyska (University of Oregon) was granted an award by the Bulgarian Academy of Sciences in spring 2012 for contributions to Bulgarian studies, specifically the study of the Old Church Slavonic language and Church Slavonic manuscripts.

| |
|---|
| Name _____ |
| Business Address _____ |
| _____ Zip + Four _____ - _____ |
| Office Phone (_____) _____ - _____ |
| Fax _____ E-Mail _____ |
| Home Address _____ |
| _____ Zip + Four _____ - _____ |
| Home Phone (optional) (_____) _____ - _____ |
| Highest Degree _____ Institution _____ Year _____ |
| Discipline _____ |
| Dissertation Topic _____ |
| Current Position _____ |
| Current Research _____ |
| _____ |
| Recent Publications _____ |
| _____ |
| _____ |
| Publish business address, telephone, etc.? yes [<input type="checkbox"/>] no [<input type="checkbox"/>] |
| Publish home address, telephone, etc.? yes [<input type="checkbox"/>] no [<input type="checkbox"/>] |
| Corrections to address label: |
| _____ |
| _____ |
| Dues enclosed of [<input type="checkbox"/>] \$10.00 per year, or [<input type="checkbox"/>] \$5.00 (graduate students, unemployed members, retired members) Members permanently residing in Russia or Eastern Europe are exempt from membership fees. |
| Please make checks payable to "ESSA" or pay online through the website: (http://clover.slavic.pitt.edu/essa/) |

THE EARLY SLAVIC STUDIES ASSOCIATION

Eve Levin, President

(vacant), Vice President

Cynthia Vakareliyska, Secretary-Treasurer

Michael Tworek, Newsletter Editor

Early Slavic Studies Association
Department of Linguistics
University of Oregon
Eugene, OR 97403
USA